



This is a self-archived – parallel-published version of an original article. This version may differ from the original in pagination and typographic details. When using please cite the original.

AUTHOR Sanna-Mari Manninen & Janni Koski

TITLE Kansainvälisyyttä jaetusta simulaatiosta ja virtuaalivaihdosta

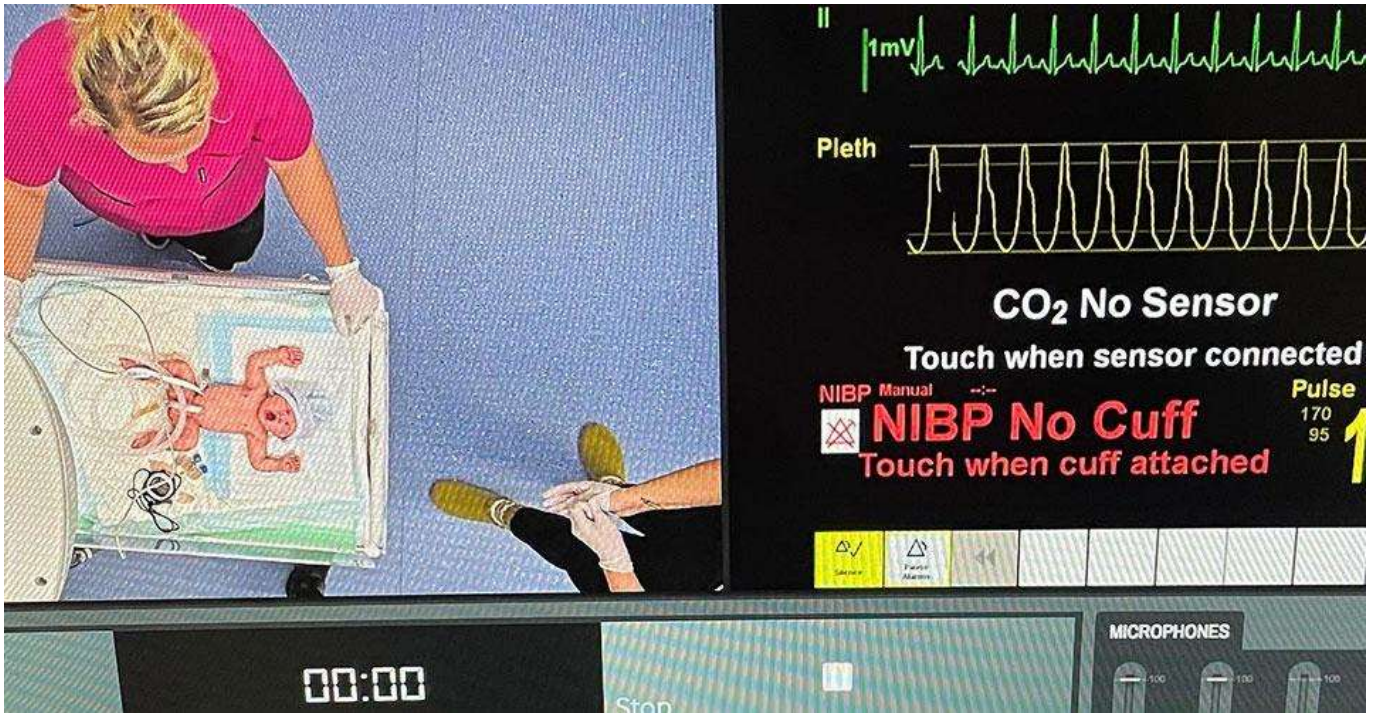
YEAR 2022

URL <https://urn.fi/URN:NBN:fi-fe2022120569366>

VERSION Author's accepted manuscript

CITATION Manninen, S & Koski, J. (2022). Kansainvälisyyttä jaetusta simulaatiosta ja virtuaalivaihdosta. AMK-lehti/UAS journal. no 4. <https://urn.fi/URN:NBN:fi-fe2022120569366>

Kansainvälisyyttä jaetusta simulaatiosta ja virtuaalivaihdosta



Simulaationäkymä ohjaamossa ja Zoomissa, kuva Janni Koski

Sanna-Mari Manninen & Janni Koski

07.12.2022

Kansainvälisyys on tärkeä osa terveysalan opintoja, sillä toiminta kansainvälistyvässä työelämässä edellyttää vuorovaikutustaitoja, hyvää kielitaitoa ja monipuolista kulttuurista osaamista. Kansainvälinen liikkuvuus antaa mahdollisuudet työskennellä ja verkostoitua oman alan osaajien kanssa sekä osallistua heidän järjestämäänsä opetukseen. Ulkomailla tapahtuva opiskelu ja työskentely parantavat kielitaitoa ja mahdollisesti myös työmarkkina-asemaa sekä lisäävät kulttuurien ja yhteiskuntien keskinäistä ymmärrystä. Kansainvälistyminen edistää myös henkistä kasvua ja globaalin vastuun ymmärtämistä. (Kokko ym. 2020; Opetus- ja kulttuuriministeriö 2017). Terveysalan opiskelijoille tarjotaan kansainvälisiä opiskelumahdollisuuksia ja opetuksessa pyritään huomioimaan kansainvälinen näkökulma, mutta varsinaiseen vaihtoon opintojensa aikana lähtee vain pieni osa opiskelijoista. Tästä syystä Metropolia Ammattikorkeakoulu ja Daeyang University of Nursing & Midwifery -koulu Malawista kokeilivat yhdessä jaettua simulaatiota ja virtuaalivaihtoa kättilöopiskelijoille.

Koronan tuoma opetusmenetelmä kansainvälisenä opetuksena

Koronan pakotettua opettajat innovoimaan uusia menetelmiä opetukseen kokeiltiin Metropolissa jaettuja simulaatioita. Osa opiskelijoista oli koululla toimimassa simulaatioissa ja muu ryhmä oli kotona seuraajan roolissa tietokoneidensa välityksellä. Simulaation jälkipuinti käytiin hybridimallin mukaisesti eli sekä koululla että kotona olevat opiskelijat osallistuivat oppimiskeskusteluun. Jaetuista simulaatioista saatiin korona-aikana positiivisia kokemuksia, joten Metropolissa haluttiin kokeilla niiden hyödyntämistä osana kansainvälistä opetusta.

Metropolialla on ollut pitkään yhteistyötä Malawiin. Viime kevään opettajavaihdossa keskusteltiin Daeyangin koulun dekaanin kanssa jaetun simulaation ja virtuaalivaihdon mahdollisuudesta kättilöopiskelijoidemme kesken. Opettajavaihdon jälkeen suunniteltiin sähköpostitse simulaation potilastapauksia ja keskusteltiin opiskelijoiden ohjeistamisesta virtuaalivaihdon esityksiin liittyen. Sekä Metropolian että Daeyangin koulun opiskelijat olivat neljännen vuoden kättilöopiskelijoita. Metropolista opetukseen osallistui 27 opiskelijaa, joista suurin osa oli yhteisopetuspäivänä paikalla Myllypuron kampuksella, ja muutama Zoom-yhteydellä kotoaan käsin. Malawin päässä opetukseen osallistui 30 opiskelijaa, joista suurin osa oli yhteisellä Zoom-yhteydellä Daeyangin koululta. Osa opiskelijoista oli parhaillaan harjoittelussa kauempana koululta, joten he liittyivät Zoomiin omilta koneiltaan.

Jaetun simulaation ja virtuaalivaihdon toteutus

Malawissa simulaatiopedagogiikka ei ole vielä niin tunnettu, joten yhtenä jaetun simulaation tarkoituksena oli myös perehdyttää Daeyangin koulun opettajia heille uuteen opetusmenetelmään. Jaettujen simulaatioiden aiheina oli massiivivuoto synnytyksen jälkeen sekä vastasyntyneen elvytys. Simulaatiot tehtiin Myllypuron kampuksen simulaatiosairaalassa, joten simulaatiossa toimijoina oli Metropolian kättilöopiskelijoita. Ennen simulaation aloitusta käytiin läpi simulaatio-opetuksen käytäntöjä, jotka olivat vieraita Daeyangin opiskelijoille, ja lisäksi teoriaa liittyen simuloitaviin aiheisiin. Simulaatioiden jälkeen käytiin jälkipuintikeskustelut, joissa huomioitiin myös Daeyangin opiskelijoiden kysymykset ja kommentit.

Virtuaalivaihdon osuuteen Metropolian ja Daeyangin opiskelijat olivat valmistelleet esitykset omista kouluistaan sekä kättilötyöstä oman maan terveydenhuollossa. Metropolian opiskelijat oli etukäteen jaettu pienryhmiin ja jokaiselle ryhmälle oli annettu aiheet, joista heidän tuli pitää esitys. Daeyangin opiskelijat olivat valmistelleet yhden yhtenäisen esityksen. Molempien koulujen esityksissä oli kuvia ja esittelyä kouluista sekä harjoittelupaikoista, ja lisäksi opiskelijat kertoivat toisilleen oman maan hoitokäytänteistä. Näin molempien koulujen opiskelijat pääsivät virtuaalivaihtoon toiseen maahan. Tätä seurasi vilkas keskustelu Metropolian ja Daeyangin opiskelijoiden kesken maiden välisistä eroista.

Palaute korostaa kansainvälisyyden tärkeyttä

Sekä Metropolian että Daeyangin opiskelijoilta kerättiin kirjallista palautetta siitä, miten opiskelijat olivat kokeneet jaetun simulaation ja virtuaalivaihdon. Palautteissa haluttiin myös kuulla opiskelijoiden kehittämisehdotuksia jatkoa ajatellen. Metropolian opiskelijoilla palautteen antaminen oli osa opintojaksoon liittyvää itsereflektiota. Daeyangin opiskelijoista vapaaehtoista palautetta antoi noin kolmasosa. Sekä Metropolian että Daeyangin opiskelijoilta virtuaaliopetuksesta saatu palaute oli pääsääntöisesti positiivista. Kooste saaduista palautteista on esitetty Taulukossa 1.

Taulukko 1. Kooste jaetusta simulaatiosta ja virtuaalivaihdosta saadusta palautteesta ja jatkosuunnitelmista.

	Metropolia Ammattikorkeakoulu	Daeyang University of Nursing & Midwifery	Jatkosuunnitelmat
Simulaatiocaset	- Caset liian helppoja - Malawin hoitokäytäntöjen näkeminen/kuuleminen puuttui	- Caset opettavia	- Caseihin enemmän haastetta Metropolian opiskelijoille - Osallistetaan Daeyangin opiskelijat kertomaan tai simuloimaan hoitokäytäntöjä Malawissa
Kieli	- Englanniksi puhuminen haasteellista - Auttaa jatkossa potilaiden kanssa englanniksi puhumisessa	- Simulaatiossa suomen puhuminen vaikeutti simulaation seuraamista	- Käydään etukäteen läpi caseihin liittyvää englanninkielistä sanastoa - Painotetaan kommunikaatiota englanniksi
Tekniikka	- Ei ongelmia kuulla tai nähdä Daeyangin esityksiä	- Välillä ääniongelmia ja yksi yhteyden katkeaminen simulaation aikana	- Jos yhteys katkeaa, keskeytetään simulaatio ja jatketaan, kun yhteys jälleen saatu
Aikataulu	- Yksi päivä liian lyhyt - Useampia maita mukaan virtuaalivaihtoon	- Vastaavaa opetusta säännöllisesti	- Suunnitellaan vastaavaa opetusta säännöllisesti ja varataan enemmän aikaa
Yhteisöllisyys ja kulttuurinen kompetenssi	- Vahva yhteisöllisyyden tunne - Lisäsi ymmärrystä muista kulttuureista tulevia	- Suomen käytännöistä oppiminen - Lisäsi halua lähteä vaihtoon ja/tai	- Jaetun simulaation ja virtuaalivaihdon avulla

Metropolia Ammattikorkeakoulu

Daeyang University of Nursing & Midwifery

Jatkosuunnitelmat

kohtaan
- Lisäsi halua oppia muista kulttuureista enemmän
- Lisäsi halua lähteä vaihtoon

työskentelemään
ulkomaille

kansainvälisen opetuksen
tavoitteiden saavuttaminen

Enemmistö Metropolian opiskelijoista oli sitä mieltä, että opettavaisempi osuus päivästä oli virtuaalivaihto, sillä he kokivat simulaatiot aiemman kertauksena ja opetuksellisena enemmän Daeyangin kollegoille. Daeyangin opiskelijat kiittelivätkin palautteissa oppineensa jaetussa simulaatiossa synnytyksen jälkeisen massiivivuodon hoitamista. Sen, että simulaatiota seurasi normaalia useampi silmäpari, koettiin simuloijien osalta aiheuttavan jännitystä ja asioiden unohtamista. Palautteissa toivottiin, että myös Daeyangin opiskelijat olisivat simuloineet tai käyneet läpi jotain opetustaan, jota metropolialaiset olisivat voineet seurata. Malawin potilastapauksia ja niiden hoitoa olisi Metropolian opiskelijoiden mielestä ollut mielenkiintoista kuulla.

Useassa Metropolian palautteessa nostettiin esiin myös vahvaa yhteenkuuluvuuden tunnetta: ”Parasta oli yhteenkuuluvuuden tunne, he siellä ja me täällä saman asian ympärillä oppimassa toisemme kanssa.” Toisen maan opiskelijakollegoiden näkeminen ja heidän maastaan ja kättilöopetuksestaan kuuleminen koettiin kättilön identiteettiä nostavana, ja monella syntyi myös kipinä lähteä suorittamaan opintoja vaihtoon. Myös Daeyangin opiskelijat kertoivat palautteissa kokeneensa virtuaalivaihdon annin opettavaisena kansainvälisestä näkökulmasta, ja osa kertoi opetuksen herättäneen halun vaihtopainnoista tai työskentelystä ulkomailta.

Päivä pidettiin englanniksi, joka on Daeyangin opetuskieli, ja siitä tuli yllättävän paljon palautetta Metropolian opiskelijoilta. Englanniksi puhuminen koettiin haastavana, mutta sen uskottiin myös tuovan rohkeutta puhua vieraskielisille potilaille jatkossa englantia. Opiskelijat kokivat virtuaalivaihdon olevan hyödyllinen lisäämään ymmärrystä erilaisista kulttuureista: ”Kättilön työssä kohtaa jatkuvasti kansainvälisiä perheitä ja koen hoitotyössä tärkeäksi kunnioittaa ja ymmärtää muita kulttuureita. Asiat, jotka itselle ovat arjessa itsestään selvyyksiä, eivät ole niitä kaikille.” Daeyangin opiskelijat ihmettelivät Suomen synnytyssaleissa vaalittavaa yksityisyyttä ja synnytysrauhaa sekä erityisesti isien läsnäoloa synnytyksessä, kun taas Metropolian opiskelijat ihmettelivät Malawin käytäntöä; synnyttämistä huoneessa, jossa on useita synnyttäjiä, eikä syntyvän lapsen isä voi siten olla läsnä synnytyksessä.

Palautteissa tuotiin esiin myös ymmärrystä toisesta kulttuurista tulevan mahdolliseen synnytyspelkoon: ”Ymmärrän nyt konkreettisemmin mahdollista synnytyspelkoa, joka voi johtua aiemmasta synnytyskokemuksesta. Apua ei synnytyssairaalassakaan ole aina tarjolla; jos osastolla on 60 synnyttäjää ja vain neljä kättilöä, eivät käsiparit yksinkertaisesti riitä, puhumattakaan varusteista.” Moni Metropolian opiskelijoista kirjoitti palautteessa myös arvostuksen oman maan terveydenhuoltoon nousseen.

Virtuaaliopetuksen kehittäminen jatkossa

Saatujen palautteiden mukaan osa koki, että virtuaalivaihto olisi voinut olla jo varhaisemmassa vaiheessa opintoja, sillä tässä kohtaa opintoja ajatus vaihtoon lähtemisestä ei enää ollut niin ajankohtainen. Aikaa esityksille olisi jatkossa myös hyvä varata enemmän, jotta kysymyksille ja keskustelulle olisi riittävästi aikaa. Opiskelijat selvästi rentoutuivat päivän edetessä, ja kyselivät paljon toisiltaan.

Metropolian opiskelijat toivoivat jatkossa useampia päiviä tai jopa kokonaista viikkoa käytettäväksi virtuaalivaihtoon. Joka päivälle voisi olla oma teemansa, josta pidettäisiin puolin ja toisin esityksiä sekä käytäisiin keskustelua. Myös Daeyangin opiskelijat toivoivat vastaavaa opetusta olevan jatkossa säännöllisesti. Jatkossa simulaatiot suunnitellaan haasteellisemmiksi Metropolian opiskelijoille ja Daeyangin opiskelijoita osallistetaan jälkipuintiin keskustelemalla, kuinka heidän maassaan kyseiset tilanteet hoidettaisiin. Kooste jatkosuunnitelmista on esitetty tiivistettynä Taulukossa 1.

Kansainvälistä opetusta varsin vaivattomasti

Jaetun simulaation ja virtuaalivaihdon toteutus oli varsin helppoa ja se sai hyvän vastaanoton niin Metropolian kuin myös Daeyangin opiskelijoilta. Samanlaisia positiivisia tuloksia hoitoalan opiskelijoiden virtuaaliopetuksesta ovat saaneet myös Molloy ym. (2022) virtuaalisimulaatioissa amerikkalaisten ja kiinalaisten opiskelijoiden yhteisopetuksessa sekä de Castro ym. (2019) Collaborative Online International Learning (COIL) -opetuksesta, jossa oli amerikkalaisia ja filippiiniläisiä opiskelijoita.

Jaetun simulaation ja virtuaalivaihdon opetuspäivä oli antoisa Metropolian ja Daeyangin opiskelijoille ja myös opettajille. Päivän aikana tuli hyvin esille, kuinka erilaista kätilön työ on eri maissa. Haasteet raskauden ja synnytyksen hoidossa ovat hyvin erilaisia maidemme välillä. Suomessa synnytysikä ja synnyttäjien BMI nousee tuoden mukanaan haasteita ja riskitekijöitä. Malawissa haasteita tuovat erityisesti nuori synnytysikä, monisyntyttöisyys sekä vähäiset resurssit. Virtuaalivaihto toi opiskelijoille erinomaisesti kansainvälisen näkökulman kätilön työhön ja auttoi opiskelijoita oppimaan ja kasvamaan tulevaan ammattiinsa. Nykypäivän teknologia tuo paljon mahdollisuuksia kansainväliseen opetukseen, mahdollistaen eri maiden opiskelijoiden oppimisen yhdessä ja toisiltaan, ilman tarvetta matkustaa.

Sanna-Mari Manninen, kätilö YAMK, lehtori, Metropolia Ammattikorkeakoulu, väitöskirjatutkija, Turun yliopisto, sanna-mari.manninen(at)metropolia.fi

Janni Koski, TtM, lehtori, Metropolia Ammattikorkeakoulu, janni.koski(at)metropolia.fi

Lähteet

de Castro, A.B., Dyba, N., Cortez, E.D. & Pe Benito, G.G. 2019. Collaborative Online International Learning to Prepare Students for Multicultural Work Environments. *Nurse Educ.* 2019;44(4):E1-E5. <https://doi.org/10.1097/NNE.0000000000000609>

Kokko, T., Spens, K., Aholainen, R., Hakala, J., Hokkanen, J., Holmström, S., Lundin, K., Lähdeniemi, S., Paakkanen, I. & Vihma-Purovaara, T. 2020. Yhteistyössä maailman parasta. Korkeakoulutuksen ja tutkimuksen kansainvälisyyden edistämisen linjausten 2017–2025 seuranta ja kehittäminen. Opetus- ja kulttuuriministeriön julkaisuja 2020:14. <http://urn.fi/URN:ISBN:978-952-263-709-3>

Molloy MA, Zhao Y, Leonard C, Chen Y, Cadavero AA, Xing W, Vaughn J, Lin Y, Min H, Oermann MH, Yan H. Nursing Students from China and the United States: Learning Together Through Virtual Simulation. *Nurs Educ Perspect.* 2022;43(3):171-174. <https://doi.org/10.1097/01.NEP.0000000000000929>

Opetus- ja kulttuuriministeriö 2017. Suomalaisen korkeakoulutuksen ja tutkimuksen kansainvälisyyden edistämisen linjaukset 2017–2025. Saatavilla: <http://bit.ly/3XV9bE7> [Luettu 25.11.2022]

Internationality from shared simulation and virtual exchange

Internationality is an important part of nursing studies, as working in a globalizing working life requires graduates to have communication skills, good language skills and diverse cultural competence. The shared simulations used in Metropolia University of Applied Sciences during the coronavirus period, received a lot of positive feedback.

During teacher exchange in Malawi, the possibility of organizing virtual simulations and virtual exchange among midwifery students was discussed with the Dean of Daeyang University of Nursing & Midwifery. With virtual exchange we could offer students the opportunity to experience what it is like to study abroad. The teaching was included as part of the fourth-year midwifery students' course.

Feedback was gathered from both Metropolia's and Daeyang's students on virtual simulations and virtual exchanges, and it was generally positive. The best part was considered to be seeing fellow students and hearing about their midwifery education and midwifery practice. Speaking in English was considered challenging by Metropolia's students, but it was also believed to bring courage to speak English to foreign-language speaking patients in the future. Both Metropolia's and Daeyang's students hoped that there would be more similar teaching from now on.

In the future, we will develop this concept so that it serves students even better to bring an international perspective to midwifery work. The current technology makes it possible for students from different countries to learn from each other together, without the need to travel.